CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

# AMÉRICA FIERRA DE JINETES Siglos XIX al XXI

### **CUADERNO EDUCATIVO**

EL VIAJE. ESCUELAS Y COMUNIDADES

NIVEL 1 • PRE KINDER A SEGUNDO BÁSICO

El viaje. Escuelas y Comunidades se enmarca en la vocación del Centro Cultural la Moneda por contribuir en el desarrollo de una cultura y educación de calidad para todas y todos, generando desde el encuentro y el diálogo, instancias de reflexión y valoración de las artes y el patrimonio.

Con este recurso se propone fomentar una educación artística democrática y relevante para los desafíos educativos de Chile, propiciando una vinculación cercana y recíproca entre los espacios culturales y la escuela. En este sentido, cada uno de los momentos de este proceso está diseñado para que las y los estudiantes se aproximen a nuestro patrimonio en toda su diversidad.

El material didáctico que aquí ofrecemos, destinado a estudiantes desde pre-kinder hasta cuarto medio, permitirá a profesoras y profesores de artes, humanidades y ciencia, ahondar en los contenidos de las exposiciones que el Centro Cultural La Moneda presenta en sus principales salas.

La propuesta plantea desarrollar una experiencia de aprendizaje en el establecimiento, previa a la visita a la exposición, que consiste en desarrollar problemáticas y despertar sensibilidades en torno a los temas expuestos en la muestra. La segunda actividad sugerida es una invitación a que las y los estudiantes profundicen los contenidos abordados en el recorrido y los compartan con sus comunidades educativas y/o familiares.

Esta vez, los Cuadernos Educativos se instalan en el marco de la exhibición *América, tierra de jinetes. Siglos XIX al XXI*, abierta al público desde el 30 de noviembre de 2018 hasta el 10 de marzo de 2019, en las salas Andes y Pacífico del CCLM.

Les invitamos a utilizar este recurso para adentrarnos en el tema de la muestra: el patrimonio cultural de nuestro continente a partir de la tradición de sus jinetes. Desde las artesanías, obras artísticas, indumentarias, fotografías, material audiovisual y otros objetos que conforman esta exposición, queremos abrir ventanas que permitan a docentes y estudiantes reflexionar acerca de la naturaleza y función histórica de estos hombres montados sobre un caballo. Así también, analizar su interrelación con la geografía física y humana a la que pertenecieron, revisando los cambios y quiebres en la concepción de territorio tras la irrupción española en América; las luchas por resistir esta invasión y preservar las culturas de los pueblos indígenas, habitantes originales; las nuevas identidades históricas producto del mestizaje, y también los sujetos no censados, no nombrados, excluidos del relato colonial. Esta herramienta de trabajo busca convertirse en un medio para repensar y debatir sobre las historias y las comunidades silenciadas, desde el espacio-tiempo recorrido por aquellos jinetes hasta la actualidad.

### **OBJETIVOS**

### GENERAL

Articular un programa integral que fortalezca los recorridos mediados como una herramienta pedagógica capaz de estimular la reflexión crítica desde la participación, la colaboración y la empatía.

### **ESPECÍFICOS**

- Conocer el material histórico y patrimonial de la exposición *América. Tierra de Jinetes. Siglo XIX al XXI*, reflexionando sobre la construcción de identidades latinoamericanas y examinando la "historia oficial" desde perspectivas críticas contemporáneas.
- Reflexionar sobre nuestra identidad, identificando en ella aquellos saberes, prácticas y conocimientos con los que nos relacionamos cotidianamente.
- Promover un espacio de diálogo, colaboración y participación crítica para docentes y estudiantes a través de trabajos colectivos.

Agenda una visita mediada para tu comunidad educativa escribiendo al correo: reservas@centroculturallamoneda.cl o al teléfono 223556558.



Atribuido a Johann Moritz Rugendas (1802-1858) Rodeo de huasos maulinos en los Llanos de la Mariposa, mediados del siglo XIX Coección Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago, Chile



**CAMPO ABIERTO: PAISAJES Y AFECTOS** 

PRE KÍNDER, KÍNDER, PRIMERO Y SEGUNDO BÁSICO

### **OBJETIVOS**

Aproximarse natural, material y simbólicamente al mundo rural, profundizando nuestro conocimiento sobre sus manifestaciones tradicionales, populares y locales.

Valorar la cosmovisión del pueblo Mapuche, a través del conocimiento de sus prácticas culturales.

Si queremos acercarnos al mundo rural debemos detenernos tanto en sus paisajes como en los discursos, prácticas y representaciones asociados a estos. El propósito de las actividades planteadas para este nivel radica en comprender la multiplicidad de identidades que se han conformado históricamente en diferentes comunidades, celebrando la defensa y promoción de aquellos saberes y quehaceres culturales que son parte de un patrimonio vivo.

A través de esta instancia, se profundizará en la naturaleza y usos de algunas materialidades, para comprender su historicidad y su vigencia en distintas zonas, ya sean rurales o urbanas de Chile.



Jean Désiré Dulin El rodeo, segunda mitad del siglo XIX Col. Mario López Olaciregui

Buscamos así adentrarnos en la identidad latinoamericana desde una experiencia directa, que conectará a niñas y niños con elementos propios del territorio, tales como el barro, fibras vegetales, madera o textil.

Durante la experiencia creativa, se abordará específicamente el proceso de la lana en el campo chileno, resaltando el trabajo de las mujeres campesinas y Mapuche, además de los saberes asociados a estas. El recorrido se llevará a un plano sensorial, donde niñas y niños podrán tocar, observar y comparar los distintos estados de la lana y las expresiones humanas que se esconden tras el tejido, la urdimbre y la trama.

## ACTIVIDAD 1

Se sugiere que antes de visitar el CCLM, los estudiantes puedan ver el mini documental *Débora*, sobre una niña Pehuenche que habita en el Alto Biobío, que es parte del proyecto "Así juego" (2016), realizado por el CNTV y Novasur.

Link en: <a href="https://infantil.cntv.cl/videos/debora-0">https://infantil.cntv.cl/videos/debora-0</a> A partir de este mini documental, se sugiere a el/la docente reflexionar, junto a los estudiantes, las siguientes preguntas:

¿Cómo es el paisaje en el que vive Débora?

¿Cómo es su clima?

¿Qué tipo de animales viven en ese lugar?

¿Qué variedad de plantas, flores y árboles crecen allí?

¿Cuáles son las condiciones específicas de ese paisaje para el crecimiento de esos animales y el cultivo de esos vegetales? En el recurso se aborda la vida de la protagonista dentro y fuera de la escuela, instancias en las que comparte con sus amigas y amigos, a través de deportes como el fútbol.

¿Qué tipo de actividades o juegos realizas con tus amigas y amigos?

¿En qué ayuda el juego y el deporte a la convivencia entre los niños?

Se sugiere compartir anécdotas que estimulen la conversación en el grupo.

Por otra parte, en el video aparece el *Palin*, práctica social y cultural Mapuche. Este encuentro social, espiritual y político, se ha extendido desde el Valle Central hasta el archipiélago de Chiloé, transformándose en una práctica cultural que hoy reúne desde los más pequeños hasta las personas mayores.

Para concluir esta actividad, se recomienda destacar el valor comunitario del *Palin*, invitando a niñas y niños a dibujar su juego favorito y compartir con sus compañeros/as en qué consiste y dónde lo aprendieron.

# ACTIVIDAD 2

En la actualidad, el *Palin* es una actividad que conjuga experiencias, tradiciones y prácticas Mapuche, tanto urbanas como rurales. En este sentido, esta práctica contiene un potencial pedagógico al que las/los docentes pueden darle un sentido didáctico, lúdico e intercultural.

Tras la colonización española, el *Palin* sufrió transformaciones y prohibiciones, sin embargo ha encontrado la forma de sobrevivir y se ha revitalizado en el siglo XXI, diversificando los espacios para el juego y abriéndose a la incorporación de mujeres.

Originalmente en el *Palin*, eran los jugadores o *palife* quienes construían sus implementos. La bola o *pali*, generalmente era arrancada de madera de roble y se limaba hasta convertirla en una pelota que, posteriormente, se podía envolver en cuero. El objetivo era arrastrarla hasta llegar a la línea del equipo contrario. El palo o *wiñ*o provenía de la corteza de árboles locales, los cuales eran observados por los

*palife*, identificando aquellos que tuvieran la forma perfecta del *wiño* (Fuente: Museo Mapuche de Cañete).

¿Qué relación tienen los elementos de la naturaleza con los implementos del juego?

¿Conoces otros juegos que se realicen con recursos del medio natural?

¿Estos juegos serán iguales en un bosque, la montaña o la playa?

El *Palin* se juega en dos equipos. Comienza cuando un representante de cada equipo saca el *pali* del hoyo, ubicado al centro de la cancha. Cada equipo debe empujar la bola hasta las líneas del fondo contrario para marcar una anotación.

Para conocer más, puedes revisar el siguiente documento del Museo Mapuche de Cañete:

http://www.museomapuchecanete.cl/sitio/ Contenido/Colecciones-digitales/54497: Palin-un-encuentro-espiritual-social-y-politico

### PASOS A SEGUIR:

### PASO 1

Las y los estudiantes deberán preguntarle a sus familias o personas cercanas con qué objetos jugaban cuando eran niños y qué fue de sus juguetes de infancia.

### PASO 2

Con esa información, se sugiere que el/la docente incentive en el grupo la conversación en torno a la transformación de los juegos y juguetes a través del tiempo. Por ejemplo, décadas atrás era muy común divertirse con juegos como bolitas, la cuerda, el luche o la pelota. En el ámbito rural, aún es popular divertirse con carretas o cuerdas.

En esta etapa, es posible dialogar sobre el valor afectivo de los viejos juguetes en las memorias de nuestros familiares o amigos.

Se puede instalar en la conversación las transformaciones que ha experimentado la industria del juguete, privilegiando el bajo costo en producción por sobre la nobleza de los materiales, en base a criterios economicistas. De esta manera, reflexionar también sobre el uso del plástico, o llevar la conversación a la contingencia, revisando situaciones generadas por juguetes tóxicos.

### IARMEMOS NUESTRO WIÑO!

Si bien el *Wiño* se busca en la naturaleza, mediante la observación de esta, se propone en la presente experiencia que los estudiantes armen su *Wiño* desde un sentido plástico, en el cual podrán incorporar colores, texturas y detalles que los representen.

### PASO 1

Para crear el *Wiño*, junta diario y/o revistas en un rollo de 1 metro.

### PASO 2

Cúbrelo con cinta adhesiva para unirlo y evitar que se desarme, elaborando una especie de "bastón".

### PASO 3

Puedes decorar tu *Wiño* según algún elemento que te identifique, creando una cinta inspirada en algún recuerdo familiar con tus colores favoritos.





Al finalizar, se sugiere levantar una reflexión grupal sobre la naturaleza del *Palín* como una práctica cultural Mapuche con un sentido ceremonial que, pese a los siglos, se mantiene vigente.

Puedes profundizar la discusión a través de la proyección del vídeo del CNTV Infantil *El Palín*, *un encuentro de amistad*, perteneciente a la serie "3, 2, 1 grabando".

Link <a href="https://infantil.cntv.cl/videos/el-">https://infantil.cntv.cl/videos/el-</a>
<a href="mailto:palin-un-encuentro-de-amistad?sort\_bef">palin-un-encuentro-de-amistad?sort\_bef</a>
<a href="mailto:combine=title%20DESChttps://www.youtube.com/watch?v=vveEbG4jc\_A">watch?v=vveEbG4jc\_A</a>

Para conocer más sobre la práctica del *Palín* y organizar tu propio encuentro, te sugerimos la publicación *Encuentros de Palín Pichikeche. Juegos Mapuche para Educación Parvularia* (2018), editado por la Junta Nacional de Jardines Infantiles (JUNJI) y la Fundación Raíces Vivas.

### **GLOSARIO**<sup>1</sup>

### Champurria

Mestizo, mestizaje; condición que se inicia con las distintas migraciones del pueblo Mapuche (Visto en: <a href="http://www.cecies.org/articulo.asp?id=517">http://www.cecies.org/articulo.asp?id=517</a>).

### Che

Persona (Diccionario De Augusta, reedición)

### Cheuntu

Persona que se hace en el camino. (Visto en: Manuel Manquilef <a href="http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0008915.pdf">http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0008915.pdf</a>).

### Interculturalidad

Contacto e intercambio entre grupos o personas pertenecientes a diferentes culturas que viven juntas en la misma sociedad, se interrelacionan, se enriquecen mutuamente y son conscientes de su interdependencia (Caja de Herramientas de Educación Artística, Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, 2015)

### Mapurbe

Fusión entre las palabras Mapuche y Urbe, término acuñado por el poeta David Aniñir para referirse a los mapuche nacidos, criados o con ascendencia en la ciudad.

### Multiculturalidad

El hecho de que muchos grupos o personas pertenecientes a diferentes culturas vivan juntas en la misma sociedad (Caja de Herramientas de Educación Artística, Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, 2015)

### Ül

Canto (Diccionario De Augusta, 1996)

### Warriache:

Según Walter Imilan, concepto que refiere a las personas Mapuche que habitan en contextos urbanos (Visto en: <a href="http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/132874">http://repositorio.uchile.cl/handle/2250/132874</a>)

### Weichafe:

Guerrero (Diccionario De Augusta, reedición)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Para el uso de la lengua Mapuche, no se ha unificado el uso de un grafemario, sino que más bien se ha respetado las formas de escritura de sus autores.

### BIBLIOGRAFÍA

ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE (2017), "Mapuche". En Revista Anales, Séptima serie, N° 13.

ANIÑIR, D. (2009) Mapurbe, venganza de raíz. Editorial Pehuen, Santiago.

ANDERSON, B. (1993) Comunidades imaginadas: reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo. Fondo de Cultura Económica, Ciudad de México.

BAUMAN, Z. (2008) Tiempos líquidos. Tusquetts, Buenos Aires.

BENGOA, J. Historia de los antiguos mapuche. Editorial Catalonia, Santiago.

CAYUQUEO, P. (2017). *Historia secreta mapuche*. Editorial Catalonia, Santiago.

CID, G. y SAN FRANCISCO, A. (2009) *Nación y nacionalismo en Chile. Siglo XIX*. Ediciones Centro de Estudios Bicentenario, Santiago.

DE AUGUSTA, F. (1996) *Diccionario araucano mapuche-español y español-mapuche*. Ediciones Cerro Manquehue, Santiago.

ESCOBAR, T. (2008) El mito del arte y el mito del pueblo. Cuestiones sobre el arte popular. Metales Pesados, Santiago.

FABA, P. (2015) "La identidad después del patrimonio: perspectivas desde el siglo XXI". En Revista de Gestión Cultural, Universidad de Chile, Santiago.

GARCÍA CANCLINI, N. (1992) Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad. Editorial Sudamericana, Buenos Aires.

GONZÁLEZ, S. (2010) "Identidad, ciudadanía y nueva ruralidad: el impacto de las modernizaciones en las localidades rurales de la región metropolitana de Chile". En *La ruralidad chilena actual: aproximaciones desde la antropología* (editado por Hernández, R. y Pozo, L.). pp. 111-134. CoLibrís, Santiago.

GONZÁLEZ, S. (2008) "Individuo y juventud: proyectos de vida y derechos subjetivos". En Revista de Observatorio de Juventud INJUV, 20, pp. 27-35, Santiago.

HOBSBAWN, E. (2012) La invención de la tradición. Editorial Crítica, Barcelona.

LARRAÍN, J. (1994) "La identidad latinoamericana. Teoría e Historia". En revista Estudios Públicos N°55, Centro de Estudios Públicos, Santiago.

MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS ARTES Y EL PATRIMONIO. (2015) *Caja de Herramientas para la Educación Artística*, Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, Santiago.

MONTECINO, S. (1997) *Palabra dicha. Escritos sobre género, identidades, mestizajes*. Serie Estudios, Universidad de Chile, Santiago.

SALAZAR, G. (1992) "La mujer de 'bajo pueblo' en Chile: un bosquejo histórico". Visto en: <a href="http://www.memoriachilena.cl">http://www.memoriachilena.cl</a>

### Links de referencias:

Sitio web Andrés Durán: https://www.andresduran.cl/monumeto-editado

Sitio web Centro de Ciencia, Educación y Sociedad: http://www.cecies.org/

Sitio web Memoria Chilena, http://www.memoriachilena.cl

Sitio web Museo Mapuche de Cañete: http://www.museomapuchecanete.cl/

Sitio web Violeta Parra 100 años: https://www.violetaparra100.cl/biografia/

### CRÉDITOS CENTRO CULTURAL LA MONEDA

### **Directora Ejecutiva**

Beatriz Bustos Oyanedel

### Asesora intercultural

Alejandra Cariman Davis

### ÁREA EDUCACIÓN Y EXTENSIÓN

### Jefe Educación y Extensión

Sergio Trabucco Zeran

### **Contenidos Cuadernos Educativos**

Gabriel Hoecker Gil

### Fotografía

Daniela Meliang Antilef

### **ÁREA DE COMUNICACIONES**

### Jefa de Prensa

Soledad Gutiérrez López

### **Editora**

Elisa Cárdenas Ortega

### Diseño gráfico

Yvonne Trigueros Blanco Jorge Albornoz Orengo

### **ÁREA EXPOSICIONES**

### Coordinadora de Exposiciones

Macarena Murúa Rawlins

### Encargada de Investigación y Contenidos

Manuela Riveros Camus

### **CURATORÍA**

Centro Cultural La Moneda Fomento Cultural Banamex

### DATOS PARA EL/LA PROFESOR/A

Reserva una Visita Mediada + Experiencia Creativa para tu curso a través del formulario de <u>RESERVAS</u> en nuestra página web al mail <u>reservas@centroculturallamoneda.cl</u> o al teléfono 223556558 de 9.30 a 18.00 horas.

Infórmate de toda la programación del Centro Cultural La Moneda en http://www.ccplm.cl/sitio/

CENTRO

CULTURAL

Fomento Cultural Banamex, A.C.

LA MONEDA

Colaboran:



















**Media Partners:** 







# AMÉRICA TIERRA DE JINETES

Siglos XIX al XXI